

# BENICARLÓ

## CRÒNICA

Setmanari d'Informació i Divulgació Cultural  
Nº 47 - Any III - 1 d'octubre 1987 - 100 ptes.

### Maratonià Ple a l'Ajuntament

Pàgs. 7 i 8

### Suplement Satíric

Pàgs. 10 i 11

### Cap de setmana negre per a l'esport benicarlando

Pàgs. 16 a 19



La Diputació va lliurar un nou vehicle  
al Cos de Bombers Voluntaris



El Gremi de Pastissers es reuní a Benicarló  
aquest dilluns per a festejar la seva Patrona



## Telèfons d'Interès

Ajuntament	47 00 50
Polícia Municipal	47 00 50
Bombers Voluntaris	47 00 50
Ambulatori S. Social	47 11 98
Servei d'Urgències	47 11 98
Servei d'Aigües	47 16 60
Hidroelèctrica	47 14 00
Correus i Telégrafs	47 09 98
Renfe	47 01 99
Creu Roja	47 10 79
Telegrames per telèfon	22 20 00
Guàrdia Civil	47 06 34
Oficina de Turisme	47 31 80
Butà	47 14 87
Casal Municipal	47 37 16



## Horaris Trens Renfe

Benicarló-València	Benicarló-Barcelona
01'32 Exprés	05'15 Exprés
04'18 Exprés	06'54 Tramvia
07'56 Tramvia	08.54 Exprés
11'13 Ràpid	11'14 Semidirecte
14'25 Talgo	11'43 Electrotrén
16'47 Tramvia	14'01 Talgo
18'11 Electrotrén	19'21 Ràpid
19'00 Exprés	22'09 Exprés

## Junta Qualificadora de Coneixements de València

### Proves:

#### Nivell A

— Dia 17 d'octubre a les 9'30 hores.  
— Lloc: Col.legi Universitari de Castelló. Cra. de Morella.

#### Nivell B

— Dia 24 d'octubre a les 9'30 hores.  
— Lloc: Col.legi Universitari de Castelló. Cra. de Morella.

#### Nivell C

— Dia 31 d'octubre a les 9'30 hores.  
— Lloc: Col.legi Universitari de Castelló. Cra. de Morella.

#### Nivell D

Llenguatge Administratiu:

— Dia 6 de novembre a les 9'30 hores.

Ensenyament d'Adults:

— Dia 7 de novembre a les 9'30 hores.

Totes dues proves del nivell D tindran lloc a la ciutat de València; el local està per determinar.

**Nota:** Cal portar-hi el DNI i el resguard de la matrícula.

Per a més informació demaneu als Serveis Territorials de Cultura Educació i Ciència de Castelló. Avda. del Mar s/n Telèfon 23 29 11. Departament de Traductors.

## Calendario de Actividades del Consejo de la Juventud de España 1987

— **21 al 26 de septiembre.** Seminario-Encuentro Internacional (Juventud y Toxicomanías) Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Santander.

— **26 al 31 de octubre.** Feria del Asociacionismo Juvenil. Estación de Chamartín de Madrid.

— **27 al 31 de octubre.** Conferencia sobre Participación y Asociacionismo Juvenil. Estación de Chamartín de Madrid.

— IV Encuentro de Consejos de las Nacionalidades y Regiones. Finales de año. Fecha y lugar sin determinar.

### ENCUENTROS Y REUNIONES PREVISTAS

— Contactos periódicos con el defensor del pueblo, para debatir la situación general de los jóvenes, presentar las propuestas del CJE sobre la Ley del Menor, objeción de conciencia y prestación sustitutoria.

— Integración en el grupo de trabajo de secetas, de la Comisión Interministerial de Juventud.

— Presentación a los grupos parlamentarios del proyecto de Ley del CJE para una nueva ley de asociacionismo.

— Propuesta sobre objeción de conciencia al Ministro de Justicia.

— Reunión de Estrella Rodríguez y Antonio Seguro, presidentes de los Consejos de la Juventud de España y Portugal, respectivamente, con Joan Pluma, presidente del CENYC, José María Riera, director general del Instituto de la Juventud y Manuel Marín, Comisario Europeo.

— Presentación de las propuestas aprobadas en la IV Asamblea de los distintos grupos parlamentarios.

— Firma del convenio con la Dirección General del Medio Ambiente.

### Santoral

**Dijous 1.-** Stes. Teresina de l'Infant Jesús, Julia i St. Remigi.  
**Divendres 2.-** Mare de Déu de l'Acadèmia, Els Sants Àngels de la Guarda.  
**Dissabte 3.-** St. Francesc de Borja i Sta. M<sup>a</sup> Josefa de Roselló.  
**Diumenge 4.-**

St. Francesc d'Assís, Faust i Sta. Aurea.  
**Dilluns 5.-** St. Plàcid, Stes. Caritina i Gala.  
**Dimarts 6.-** Sts. Bru, Emili i Cast.  
**Dimecres 7.-** Mare de Déu del Roser, Sts. Sergi, Bacus i Apulei.  
**Dijous 8.-** Sts. Simeó, Néstor, Reparada y Thais.

### Farmàcies de guàrdia

**Dijous 1.-** Francesc Santos, Major, 1.  
**Divendres 2.-** Josep Enric O'connor, Major, 46.  
**Dissabte 3 i diumenge 4.-** Maite Febrer, Toledo, 6.

**Dilluns 5.-** Maores Febrer, Navarra, 8.  
**Dimarts 6.-** Jordi Cid, General Aranda, 23.  
**Dimecres 7.-** Francesc Santos, Major, 1.  
**Dijous 8.-** Josep Enric O'connor, Major, 46.



## Editorial

# Guerra i pau

Vint-i-quatre hores foren suficients per a que els polítics benicarlondos asserenessin els seus ànims i mostressin més seny en una sessió municipal. No s'arribà a una abraçada de Vergara però es va estar a temps, tan sols fa falta que tant poder com oposició cedeixin altra vegada un poc més i s'arribi a un total consens a l'hora de treballar tots junts pel nostre Benicarló.

La sessió plenària del dijous, maratoniana, fou tensa en alguns moments, en moltes contestacions havia una gran dosi d'ironia cap al rival polític, i això, encara que agrada al públic, no condueix a res positiu. Reconec que és més noticable una sessió on es verteixen frases fortes, on es tira amb bala al rival, malgrat això penso que és de major mèrit i té major qualitat de notícia que hagi un acord entre ambdós bans. Al benicarlondo li interessa que els seus polítics vetllin per les seues necessitats, no que es pergui el temps en discussions bizantines, que l'únic que aconseguen és allargar els temes, amb el consegüent perjudici del ciutadà.

No m'agradà en res l'enfrontament entre Piñana i Sorlí. Ni feia falta que el primer li recordés a l'aliancista que en altres ciutats dominades per membres d'altres partits es cobrava més diners, ni que el segon li recordés al socialista que un conseller d'un poble valencià del seu mateix partit estava al banc dels acusats d'un desagradable judici que s'està celebrant a la capital del País Valencià. Amb tots els respectes penso que el que ocorre fora de la nostra ciutat és un problema que no ens atany directament. Amb aquests enfrontaments l'únic que s'aconsegueix és crear animadversió entre simpatitzants

d'ambdós partits polítics. Per això em sento molt més satisfet la nit del divendres, quan s'encén la llum de la col·laboració.

L'Alcalde, actuant com tal, va demanar a Francisco Moliner l'exposició de la seua visió sobre un problema, aquest fou desgranant una sèrie de paraules que al final convenceren a la primera autoritat, que no va tenir cap rubor en reconèixer públicament que aquest tenia raó, i ràpidament, en un gest que també li honra li va oferir aquesta delegació, per a que l'oposició participés en la solució d'un problema que s'havia plantejat a la nostra ciutat, respecte a l'Avinguda Catalunya.

He de dir que com benicarlondo em vaig sentir satisfet de l'actuació d'ambdós polítics, per una vegada, i espero que estableixi un bon precedent. Es va obrir una cooperació, de la que sentim parlar molt en el discurs d'investidura, i que fins el moment no havíem vist per cap part.

Penso que per a la història serà un ple històric, mai en l'etapa democràtica havia presenciada una cosa igual a la nostra ciutat, per la sinceritat que vaig veure entre les mirades d'ambdós polítics.

Així és com s'aconsegueixen les coses ben fetes, trobant un bon camí per a aconseguir un Benicarló millor. El poble diposità en vosaltres una confiança, a tots.

El primer pas penso que està donat, que siguin més.

És millor la Pau que la Guerra. D'acord.

## BENICARLÓ CRÒNICA

### Edita:

Associació Cultural Alambor  
C/ Sant Francesc, 101  
Casal Municipal  
12580 Benicarló  
País Valencià

### Director:

Josep Vicent  
Ferrer i Julià

### Consell de Redacció:

Joaquim Bueno i Bosch,  
Ramon París i Peñaranda,  
Josep Manuel San Abdón i Queralt,  
Josep Igual i Febrer,  
Pedro Sánchez Láinez,  
Maite Gómez Blat

### Caps de secció:

J.M. San Abdón, Josep Igual  
(Cultura, Espectacles y TV),  
Ximo Bueno (Opinió)

### Col·laboradors:

Marcel·lí Piñana i Edo,  
Joan Ramon Segarra,  
Joan Ferré, Vicent Arnau,  
Álvar Añó, Manuel García Grau,  
Corresponsal U.S.A.: Vicent Luna

### Administració i Subscripcions:

P. Sánchez Láinez i Mayte Gómez

### Distribució:

Joan M. Ferrer

### Publicitat:

Josvi Publicidad, San Francisco, 41,  
Tel.: 47 28 18  
Publivaquer, Arcipreste Bono, 43  
(Vinaròs) Tel.: 45 19 35  
Medios. Generalitat, 7  
Tel. 47 49 01

### Imprimeix:

Jordi Dasso, Impressor  
Sant Carles de la Ràpita

Dipòsit Legal: CS-605-85

**IMPORTANT:** La Redacció respecta la llibertat d'expressió. La responsabilitat de les opinions publicades és de qui signa l'escrit. La Redacció es reserva el dret d'acurtar el text per motius de compaginació de tots els articles que sobrepassen les 20 ratlles mecanografiades a doble espai. Tanmateix, hauran d'anar signats tots els originals amb l'adreça i DNI, encara que puguin aparèixer amb el pseudònim.

El termini de recepció de les col·laboracions serà el dissabte de cada setmana.

DARRERA LA GATERA

## La Carretera Nova de Peníscola

Segons paraules del senyor batlle i alguns acords dels últims plens de l'ajuntament sembla que hi ha certa voluntat d'arrangar per fi la carretera nova a Peníscola (carreter Papa Luna), ara bé encara no està prou clar com es faran aquestes obres d'ampliació de la carretera però el que si s'ha acordat és plantar nous arbres dins del pla de dotació d'arbres a diferents carrers de la ciutat.

Des d'ací voldria fer algunes consideracions a aquest projecte. L'ajuntament abans de fer qualsevol pla d'actuació sobre aquesta carretera hauria de tenir molt clar que ampliar-la i fer-li les voreres no vol dir destruir el que ja hi ha i és pot aprofitar.

Tots tenim molt clar que no es pot ni comparar el tros que va des de Benicarló fins a la ratlla del terme amb la resta de la carretera que ens porte a Peníscola, mentre aquesta és un desert on mane l'especulació immobiliària, on s'ha fet una gran carretera plena ja de forats amb només una vorera i on s'han plantat quatre palmeretes (que per cert ja s'han mort), on han posat faroles a què mai funcionen,... En canvi la zona benicarlanda és realment digna de veure i admirar, sembla un bosc amb cases baixes (llevat la Caracola) envoltades de molts arbres de diferents tipus: pins, palmeres, xops,...

Per això encara que tots tinguéssim clara la necessitat d'ampliar la carretera nova a Peníscola cal respectar tots aquests arbres que hi ha per tal d'aprofitar-los després com a part de les futures voreres i només als trosos que no hi ha cap arbre és on l'ajuntament ha de plantar-ne de nous. I si ens fixem quan passem per allí veurem que això és totalment possible perquè la gent ja ha retirat les seues cases a la distància correcta i ha plantat els arbres al lloc per on haurà de fer-se la vorera, per tant l'ajuntament només li caldrà fer petits retocs a aquests llocs, per a conservar-los.

I si de totes totes l'actual consistori també vol ser faraònic i vol fer una super carretera com el tros peniscolà, abans de destruir tot açò cal que dedique aquest tros nostre només a un sentit circuladori per als vehicles



cap a Peníscola i per a l'altre sentit cap a Benicarló fer la tan esmentada carretera de la costa, és a dir fer un passeig des de la Caracola fins al Morrongo pel costat de la mar Mediterrània i per on passen tots els vehicles que vénen de Peníscola.

Si l'ajuntament fa una planificació coherent d'aquestes obres i no és deixen influir pels especuladors, Benicarló tindrà un magnífic passeig fins la ratlla del terme.

XIMO BUENO

Hoy por hoy  
 todos los protagonistas  
 escucharán por las mañanas  
 «**En días como este**»

En días como este  
 de lunes a viernes, de 12 a 14 h.

Dirige y realiza: **MEDIOS. Taller de Comunicación**

**Radio Nueva 98.2 FM**

**COMIENZA EL 28 DE SEPTIEMBRE**



# Al senyor en Lluís Coll amb tot respecte i per al·lusions

Sota el títol de RENOVAR SE O MORIR, he llegit l'article que des de Benicarló Crònica del 17 de setembre el senyor Lluís Coll em dedica, i fent ús del dret de rèplica li contesto amb tot respecte per a dir-li que sento en l'ànima que no haja entés res del meu escrit, feia referència als sistemes de destrucció de les despulls líquides que poden ser tractades per a evitar la contaminació del medi ambient. Allí parlava de dos sistemes que podrien aplicar-se per a tal fi, i que eren o bé pel sistema de depuradores, o a través d'un emisari submari, i en el primer cas de les noves tècniques. No deia res més, però com dic, sembla que el Sr. Coll, o no ho ha entés, o el que és pitjor, no ho ha volgut entendre. El primer és comprensible, i el segon que aprofitant l'escrit derrame sobre el lector de Benicarló Crònica, una sèrie de conceptes que, això sí que està clar que no ho ha entés i així es desprèn d'una barreja de conceptes que vénen donats per una quantitat de xifres i a través de les que es busque un "¿cuanto sabes, muchacho, cuanto sabes!" i que no és en absolut cert.

Però, com entrar en polèmica seria aprofitar la bona fe dels lectors, ja que a la seva resposta sols es pot replicar en xifres, és pel que jo voldria fer-li al Sr. Coll una proposta. Ens trobem en l'any internacional anomenat ANY DEL MEDI AMBIENT i aprofitant tot això i vista que és certa la importància que tenen les aplicacions de les teories d'Einstein, modificades, és a dir, la teoria de la relativitat que va donar pas a la teoria quàntica de l'energia, fer una TAULA RODONA, QUADRADA O COM VULGA EL SR. COLL I EN LA QUE ELL I JO ENS FARIEM CÀRREC DE L'EXPOSICIÓ DEL CONCEPTE D'EINSTEIN, I EL QUE D'APROFITABLE TINGUÉS EN EL QUE FA REFERÈNCIA A LA CONTAMINACIÓ. Seria aleshores quan els que ens escoltaren veurien qui dels dos coneix més a fons la doctrina d'EINSTEIN I LA SEVA EVOLUCIÓ i per què no, establir un diàleg entre gent de gran altura, fariem el possible per a veure qui dels dos ens entén més la gent. Es parlaria d'altres temes però tots al voltant d'aquesta idea central. Jo sols poso una condició, i és que no puc fer l'oferiment abans del primer de gener de l'any que ve, perquè tinc tots els dies compromesos. Si el Senyor Coll accepta ja quedariem, d'acord en la data.

Per a no donar lloc a sorpreses, diré que coneixo tota la trajectòria d'EINSTEIN no de l'any 1945 sinó de molt abans, quan era quasi tan conegut pel bé que tocava el violí, com per les classes que sobre la RELATIVITAT, aleshores més filosofia que teoria, donava

a PRINCENTON i a les que no hi havien deixebles pel difícil que era el seguir a EINSTEIN en els seus treballs. Coneixo tota la trajectòria i contingut de la teoria que, com abans he dit va passar de parlar de la relativitat a tot el concepte quàntic de l'energia. Vaig dedicar-me a l'any 1945 a la física d'una manera intensa, i quan molt més tard vaig fer l'especialitat de RADIOLOGIA I ELECTROLOGIA, especialitats que van junt amb el programa d'aqueixa especialitat, m'ocupaven molts dels coneixements d'Einstein i això, es pot veure en l'emissió del títol universitari que va ser el 21 de desembre de 1966, el que demostra que els meus coneixements no es van aturar al 1945, ni s'han aturat avui, ja que com bé sap el Senyor Coll, el concepte inicial d'Einstein és objecte de modificacions en quant no al fons sinó a la forma.

Amic Coll, us dono una oportunitat per a acceptar aquest convit i serà amb una pissarra i un guix a la mà, quan podrem desenvolupar els nostres coneixements, però insisteixo en què no heu entés el meu escrit. Si és així, em preocupa perquè va bé per a vos el que no es un refrany sinó una sentència que diu que O RENOVAR O PERIR. En aquest cas jo us convido si no em dieu el contrari a les jornades que proposo, ja que des del punt de vista científic no us heu renovat, el que, tan jove és una llàstima. Em refereixo des del punt de vista científic, perquè en el que respecta a la salut sé que la teniu, és possible, millor que jo i vos desitjo que la conserveu per a moltíssims anys.

I, parlant de sentències, també per acabar voldria fer referència al tractament del Senyor Alcalde. És cert que cadascú el pot tractar segons crega oportú, però hi ha una sentència que diu: "VOS POPULI, VOX DEI". El Sr. Alcalde ha estat elegit per la voluntat majoritària del poble i és possible que la sentència siga aprofitable en aquest aspecte. No. No he estudiat llatí a cap seminari. Dic això perquè espero la tronada en aquest sentit. L'he estudiat a la Universitat i això, estic segur que ho sabeu.

Fins a la taula per a parlar d'Einstein, de la relativitat, de la teoria quàntica, del violí i també del gat que tenia com a company Albert i això anirà bé, si el gat no s'amaga a la gatera. Fins a quan vulgueu. Estic doncs a la vostra disposició però després del dia set de gener. Quan vulgueu.

Molt atentament i si us interessen dates sobre el tema els tinc a la vostra disposició. Amb tot afecte.

J.M. FEBRER CALLIS

**TINTORERIA**

**Garcia**

«Llavat» en sec – Planxat a vapor – Tenyit

C/ Crist del Mar, 86 – Tel. 47 13 94 – BENICARLO

## JOVENES AGRICULTORES UN FUTURO PROMETEDOR

Como se sabe, desde la Administración se está fomentando el Asociacionismo Juvenil y el empleo en este sector de población. Los jóvenes agricultores no podían quedar fuera de esta línea promovida por el Gobierno Central, de modo que éste ha iniciado una campaña de fomento de asociacionismo cooperativo de la juventud agraria, con dos objetivos: por un lado la incorporación de jóvenes o entidades de carácter cooperativo y, por otro, generar empleo.

Para lograr el primer objetivo se han establecido unas subvenciones para todos aquellos jóvenes que se integren en Cooperativas del campo o en Cooperativas de Trabajo Asociado establecidas en el medio rural. Los requisitos para integrarse en las mismas son haber alcanzado la mayoría de edad o estar emancipado y no haber cumplido los 35 años.

Además, quienes quieran acogerse a las subvenciones deberán estar vinculados al sector agrario por alguna de estas tres vías.

– Ser empresario directo y personal o asalariado del sector.

– Formar parte de alguna Cooperativa del Campo o Sociedades Agrarias de Transformación (S.A.T.) de explotación comunitaria.

– Tener dependencia familiar (o haberla tenido) de persona incurso en alguno de los puntos anteriores.

La cuantía de ayudas es como sigue:

– Hasta el 50 % de la aportación obligatoria en agrupaciones de nueva creación.

– Hasta el 35 % de la aportación obligatoria en agrupaciones ya existentes.

– Hasta 300.000 pts. por beneficio, si se hacen inversiones.

– Hasta 100.000 pts. por beneficio si la entidad no hace inversiones.

7.500.000 pts. cantidad total por entidad.

También hay ayudas para estudios de viabilidad respecto a la sanidad. La cantidad máxima que se subvenciona es de 500.000 pts. o hasta el 30 % del coste del estudio, si bien esta ayuda sólo se otorga a nuevas agrupaciones.

En cuanto al segundo objetivo, el de generar empleo, se conceden subvenciones a entidades asociativas por puesto de trabajo creando cuando simultáneamente se incorporan jóvenes.

La cuantía de las mismas está fijada en el 20 % del coste salarial durante un año, más otro 20 % del Fondo Social Europeo para emplear a menores de 25 años.

Además de esto, se conceden créditos para las mejoras permanentes y para la adquisición de maquinaria y ganado, de hasta un 80 % de la inversión, con un tope de 3.500.000 pts. al 8 % de interés a amortizar en 12 años (en caso de que los créditos sean destinados a mejoras permanentes), o de 6 (si es para maquinaria o ganado). Pueden lograrse hasta 3 años de carencia. Además podría percibirse una subvención por un máximo del 10 % de la inversión (25 % en zonas de montaña).

Pueden obtenerse, igualmente, préstamos de hasta un 80 % para la compra de tierras con un tope de 3.000.000 de pts. si va a beneficiar a una explotación familiar, y de 8.000.000 de pts. si se trata de crear una industria de transformación agraria viable, al 11 % a amortizar en 15 años, con un máximo de 3 de carencia.

Para alquilar una vivienda, es posible recibir créditos por un tope de 3.000.000 de pts. o por 1.000.000 si se desea efectuar mejoras en la que se posee, al 8 % con un plazo de carencia hasta de 3 años y otro de amortización de 10 años en el primer caso y 6 en el segundo.

En cada caso deberán prestarse las garantías pertinentes.

CONSEJO DE LA JUVENTUD DE BENICARLO  
(Oficina de Información Juvenil)



## ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO DE BENICARLO

Segundo Aniversario

### D. Manuel Martín Fernández

Cabo de la Policía Municipal muerto en acto de servicio, el día 26 de septiembre de 1985.

La Ilma. Corporación Municipal, tus compañeros de la Policía Municipal y Funcionarios del Ayuntamiento de Benicarló.



# Marathoniana sesión plenaria en nuestro Ayuntamiento

Hacía tiempo que un pleno no terminaba el orden del día en nuestra ciudad. Ello acaeció en el correspondiente a Septiembre, celebrado el pasado jueves, que tuvo continuación el día siguiente, con carácter de extraordinario.

Comenzó el pleno con la lectura de la correspondencia donde destacamos una carta de renuncia como presidente de la Comisión de Fiestas, Juan Lores. Otro escrito de la Gobernadora Civil para que se tomen medidas para la prevención de la peste equina. Uno de Presidencia de la Generalitat para mejorar los sistemas de seguridad del Pabellón.

En el primer punto se dio cuenta de los dictámenes y acuerdos de la Comisión de Gobierno para seguir con la contrata de dos peones para la brigada de obras, durante dos meses.

Se solicitó oficialmente el centro de apoyo de la UNED en Benicarló tras una preinscripción de más de 100 estudiantes, pudiéndose cursar cinco cursos diferentes: acceso a mayores de 25 años, Ciencias Sociales, Abogacía, Empresariales y Económicas.

Con la oposición de Alianza Popular se pidió a la Conselleria de Agricultura la instalación de una depuradora, que será subvencionada al 100 % por la citada Conselleria. Se pidió al MOPU la construcción y mejoras de los accesos a la población por la N-340.

## La manzana de la discordia

Fue el punto decimosegundo donde la polémica se suscitó entre el poder y la oposición, al tratarse las asignaciones a los corporativos por asistencias a plenos, comisiones y dietas por desplazamientos. El grupo socialista propuso para las sesiones lo siguiente: Alcalde 25.000 pesetas. Tenientes de Alcalde 5.000 concejales con delegaciones 5.000 y el resto 3.000 con unos topes máximos de 75.000, 25.000, 25.000 y 15.000 respectivamente. Las dietas propuestas eran de 10.700 entera y 4.200 reducida y los gastos de desplazamiento con vehículo propio a 17 pesetas/kilómetro.

Comenzó el debate Angel Rodríguez, del CDS, para decir que con la propuesta socialista se fomentaban dos tipos de corporativos, con aberrante discriminación; ustedes, dirigiéndose a los socialistas, todavía no han hecho nada importante y si han tenido tiempo para subirse el sueldo; esta propuesta como mínimo debería entrar en vigor en el próximo ejercicio y además quieren que sea con carácter retroactivo.

Jaime Mundo, de Alianza Popular, dijo que muchas cosas ya las había dicho el representante del CDS, que las retribuciones están fuera de lugar, ahora un pleno le costará al pueblo 89.000 pesetas, 50.000 una comisión de gobierno y 29.000 una comisión informativa, todas ellas con grandes incrementos que llegan hasta el 150 %. Recalcó que primero hay que estar al día con los pagos a los proveedores. Continuó por Alianza Popular, Juan Pascual Sorlí para decir que le parecía poco ético



**Moliner nuevo Concejal Delegado para el tema Avenida Catalunya**

co votar los propios sueldos, debería consensuarlos la población. Le parecieron excesivas las dietas, pues con ellas se puede ir a los mejores hoteles. Por último indicó que la cantidad por compensación de horas perdidas en el trabajo era una ilegalidad.

Les contestó el socialista Vicente Piñana empezando a decir que las dietas son optativas, que el tema que estaban tratando era muy serio y necesitaban la ayuda de todos. Siguió para decir que la presidencia está abierta a la colaboración y se pueden conceder delegaciones a todos los corporativos, no existe pues la mencionada marginación. Recordó que en Almazora se pagan cantidades más altas y el Ayuntamiento está gobernado por AP, y no habló ya del Ayuntamiento de Benicasim. Dirigiéndose al representante del CDS le recordó que había unos topes en las percepciones.

Volvió a tomar la palabra Angel Rodríguez para decir que dentro de un año podremos ver si nos acercamos o no a los 10 millones de gastos en este apartado. Siguió diciendo que hay concejales a quienes no les dejan colaborar en la gestión municipal, mis ofrecimientos han caído en saco roto.

Mundo por su parte se limitó a decirle a Piñana que nosotros no podemos compararnos con otras ciudades y Sorlí siguió para decirle a Piñana respecto al tope que por ahí sólo habían visto discriminación, que las dietas e indemnizaciones son una fuente de ingresos que luego no se conoce en el exterior y donde se podrán beneficiar los socialistas. Nuestro grupo también ha ofrecido colaborar y no se nos permite hacerlo.

Le contestó por último Piñana diciendo que la oposición cuando indica colaborar se parece a pintores surrea-

listas, nosotros hemos hecho unas compensaciones para todos los concejales y las cofras están sacadas del Boletín Oficial de la Generalitat.

El Alcalde cerró el debate y se pasó a la votación, aprobándose con nueve votos a favor y siete en contra.

### Dedicación exclusiva

También se aprobó del mismo modo la creación de la figura del Concejal con dedicación exclusiva, aunque no se pudo conocer en ningún momento el nombre del mismo. El debate lo comenzó Angel Rodríguez que dijo al Alcalde que era víctima de un mal asesoramiento, no todos los concejales reúnen las características para ocupar la plaza, que debería ocupar el Alcalde. Por su parte Mundo dijo que debían de conocer a la persona y que hará exactamente e indicó que podrían haber luchas dentro del partido para ocupar ese puesto con las consiguientes discrepancias a la hora de votar. Sorlí incidió en que esas funciones deben realizarlas los funcionarios, o crear, como se ha hecho en Tarrasa una gerencia. Les contestó Piñana diciendo que no pretenden meter a otro funcionario, que no hay rencillas interiores y que en su momento el Alcalde ofrecerá el cargo a la persona idónea.

### Avenida Catalunya

El punto 16 tuvo un desarrollo completamente diferente en los dos días de exposición. El jueves las posiciones estaban encontradas, mas el viernes se abrió la vía del diálogo efectivo y se llegaron a conclusiones positivas para el bien de la comunidad. El jueves Angel Rodríguez ya propuso dejar el tema encima de la mesa y estudiar la propuesta con calma. Sorlí invitó a fraccionar el pago ya que solicitar el 100 % le parece exagerado. Sonaron las doce y Juan Vicente Rambla levanto la sesión.

El viernes, pese a la importancia del punto apenas hubo público, y se empezó con una adición de Alcaldía en que se proponía ahora un adelanto del 33 %. Esto a Angel Rodríguez le pareció bien, siempre que se llegase a un acuerdo con los vecinos, ya que en caso negativo un solo recurso podría paralizar más el comienzo de la obra. Moliner recordó que en la anterior legislatura tuvo esa delegación especial y pidió dejar el punto sobre la mesa para hablar con los vecinos. Habló Miguel Cornelles para indicar que las expropiaciones se descontarían del primer pago, para seguir el Alcalde y pedir a Moliner que explicase su plan para comenzar las obras lo más pronto posible. La explicación del aliancista Francisco Moliner fue directa y convincente y tras sus palabras el alcalde le dijo que retiraba el punto del orden del día, a condición de que Moliner aceptase una delegación especial para solu-



*Pronto se realizará el Proyecto de la Avda. Méndez Núñez*

cionar el tema de adelantar las contribuciones pescales. Moliner pensó unos segundos y aceptó, quedando apartado el tema.

A punto estuvo también de llegarse a un total consenso en el siguiente punto, relativo a la plantación de arbolado y arreglo de caminos rurales. Moliner pidió una comisión especial, pero Rambla esta vez le indicó que se llegase a las reuniones de la comisión de urbanismo.


Los restantes puntos fueron de trámite. Se aprobó por unanimidad la petición de ayuda técnica a la Diputación para la redacción de los proyectos de urbanización de la Avenida Méndez Núñez y calles del sector marítimo; también se solicitó a la Diputación ayuda para la señalización turística de Benicarló y una subvención para el funcionamiento de una Universidad Popular; se solicitó al departamento de uso y enseñanza del valenciano de la Conselleria de Educación la cantidad de 121.000 pesetas para cada uno de los cursos medio y superior para funcionarios municipales.

JOSE VICENTE FERRER



## LONDON PUB

Cristo del Mar, 28  
**BENICARLO**



**SEBASTIA - MOLINER, S. L.**

ACRISTALACION DE OBRAS  
 INSTALACIONES COMERCIALES DE SEGURIDAD  
 VIDRIOS AISLANTES CLIMALIT Y VICLINA  
 VIDRIOS Y ESPEJOS DE TODAS CLASES  
 TALLER DE MANUFACTURA DEL VIDRIO

---

AVDA. MAGALLANES, 157 TEL. 47 12 12
**BENICARLO**



# Curset d'Iniciació al Periodisme

A la passada sessió va estar convidat a donar una xerrada-col·loqui Juan Carlos Esteban, ex-redactor del Brusi i actualment cap de premsa de Catalana de Gas, S.A. i que ens va parlar tant de les característiques del món del periodisme com dels estils periodístics que s'utilitzen a l'hora de donar una informació.



La conferència a càrrec d'en J.C. Esteban Cap de Premsa de Catalana de Gas fou un èxit

Entre les coses que va explicar durant les quasi tres hores de curset podríem destacar algunes:

— La millor notícia és la que interesse a major nombre de gent.

— El periodiste no és un informador abstracte, en el mitjà de comunicació quede reflectit més o menys la seua opinió i és el mateix periodiste qui jutge i valore quina notícia ha de ser publicada.

La capacitat d'elecció d'una notícia per part del periodista és molt gran però encara ho és més la pressió que té darrera d'ell: director, empresa, grups de pressió.

— Per a redactar una

informació cal tenir en compte aquests tres passos: una bona informació dels fets, bona redacció de la notícia i tenir en compte a quin públic va dirigida.

— Les coses que faciliten una major difusió de la notícia és que siga inusual, que siga propeera en l'espai, que afecte a una gran massa de persones, que siga immediata o actual temporalment, que tinga un interès humà i que siga capaç de produir conseqüències a un grup de persones.

— Un 80% de les notícies es queden damunt les taules de redacció dels mitjans de comunicació, però abans ja hi

ha una selecció-filtratge que fan les agències de notícies.

— En els criteris de selecció d'una notícia per a ser publicada, sobretot en les informacions locals, culturals, i esportives, intervenen tants factors que és difícil d'entendre: clientisme, amiguisme, pressions, favors...

— La notícia està estereotipada, va dirigida a la massa perquè els mitjans de comunicació són un negoci (econòmic, ideològic,...) i per tant busquen una bona rendabilitat.

— Cada mitjà de comunicació utilitze el gènere periodístic que

més l'interessi, així com els estils literaris.

— Entre el periodisme d'investigació o de documentació l'exemple conegut és el cas del «Watergate», encara que no se'l pot considerar com a tal perquè des d'un principi mai va ser treball dels periodistes descobrir les coses sinó que hi havia una filtració que anava donat a comptagotes les informacions, així quan els periodistes arribaven a un carreró sense sortida rebien una nova filtració per a seguir mantenint l'interès de la gent pel cas i fer caure a Nixon.

ASSOCIACIÓ CULTURAL ALAMBOR



Artesanías - Regalos - Listas Boda

Pº Marítimo, 7 - Tel. 47 07 03 - BENICARLO

## Bar Casal i Benicarló Crònica

Al Bar Casal pots deixar els encàrrecs per a la revista

Tel. 47 37 16



# «El Kronical» Suplement Satíric



"Ramblo, el braç dort de la llei": Sí senyors, aquest és el títol del film de la "Warner-PSPV-Brothers" que s'acaba de distribuir per tot l'Estat. El film segons el cap de l'oposició ha citat textualment al "Kronical" "és una descarada propaganda del líder socialista benicarló" però malgrat això "nuestra empresa privada de cine la projectará igualmente, porque por sobre de los intereses de partido está Benicarló" i afegeix "nosotros somos muy democráticos y lo importante es que se hable de nuestra ciudad aunque sea en estos términos, repito, de descarada propaganda socialista".

El protagonista de la pel·lícula ha estat ilocalitzable per al "Kronical" però els oferim en exclusiva els noms i els papers dels dos principals protagonistes, de moment només hem aconseguit aquests però esperem una filtració que ens comuniqui la resta del "casting".

Prota: Juan V. Rambla, el braç fort de la llei.

Dolent de la pel·lícula: Juan Pasqual Sorlí, fiscal del districte.

José María Febrer ballava millor el vals. Amb aquestes explosives declaracions un militant del PDP, ha fet constatar al "Kronical" que l'anterior alcalde ballava millor el vals "Juanito Fontetes" per als amics, més aficionats al twist. "Si haguéssim posat aquesta virtut del nostre líder al programa electoral les coses potser haguessin anat d'una altra manera" assenyalava el militant.

Plus de perillositat per als professors de valencià. Amb dues vacunes, antir-

ràbiques i antiblaveres i un plus de perillositat, els professors de valencià i de l'àrea d'experiències es disposen a iniciar el curs acadèmic amb només aquestes mesures preventives que la Conselleria ha posat a la seva disposició, els herois de la pàtria, però, es mostren valents i decidits i de moment no ha "cundit" el panic. Tota la redacció del "Kronical" des d'ací els encoratgem i els cridem tots a una veu: Toreros!, toreros!, toreros!.

La afició caballar preocupada per l'onada de

"peste equina" que assola la població "caballar" de la capital del Reino i "colindantes". Una "amazona" del club ha declarat al "Kronical": "No hay motivos de preocupación pues los caballos benicarló son más que simples caballos, son de otra raza". Una cosa com el Barça vaja. I parlant del Barça...

L'any que ve", Penya del Barça a Benicarló. Segons fonts ben informades està a punt de fundar-se la penya "L'any que ve" del Barça al poble, com a rèplica i "lleial oposició" a la madridista, per sort els socis de la futura penya gaudiran d'un assessor espiritual i un psiquiatra. Un dels socis fundadors ens comenta el nom: "home, sabem que això de la lliga sempre és cosa de l'any que ve i hem decidit posar-li aquest nom". Per a la inauguració del local es preveu l'assistència de Nicolau Casaus. Força Barça!

Els col·laboradors del "Kronical". Una secció satírica no és qualsevol cosa, i per això ens hem assessorat i associat amb els mi-

llors, ja sap, busque, compare i si troba alguna cosa millor, no s'estranye, les hi ha de més risa.

El Kronical: Director: Max Pocsuc. Assessor Espiritual: Lluís Racionero. (som sis milions!). Control d'imbecilitat: En tràmit. Col·laboradors: Quim Punzó, Pepe Trola (corresp. U.S.A.), Pepeta la del Hostal, El descubridor, Maroto (el de la moto). Grup d'alliberament Aigualiva-Surrac, Lluís Nyac (corresponsal Itaca), José Luis Perales (Mercat d'abastos), El mussol, Visanteta de Favara, Falla els Concertaors, Albert Boadella, Benet Calvé (Bisbe).

Nota: El Kronical no entrarà en polèmiques. No recomanat per a menors de tres anys mentals.

Podeu les vostres col·laboracions a:

EL KRONICAL, Casal Municipal, Sant Francesc, 101.

Reclamacions i protestes per als "cremats" amb la secció: 47 00 50 (Bombers).

## La clase Rover

AUSTIN ROVER



### ROVER SERIE 200

Cilindrada: 1.600 c.c.  
 Carburación electrónica e inyección electrónica.  
 Potencia: 85 c.v. y 112 c.v.  
 Consumo a 100 Km./h.: 5'6 y 5'8  
 Espejos térmicos y eléctricos.  
 Elevalunas las cuatro puertas  
 Cierre centralizado

### Véalo ahora en Auto-Valencia

Esteban Collantes, 103  
 Tel. 47 36 31 **BENICARLO**

Concesionario Provincial  
**agro-castalia**

Ctra. Barcelona, Km. 69 - Tel. 21 00 00  
**CASTELLON**



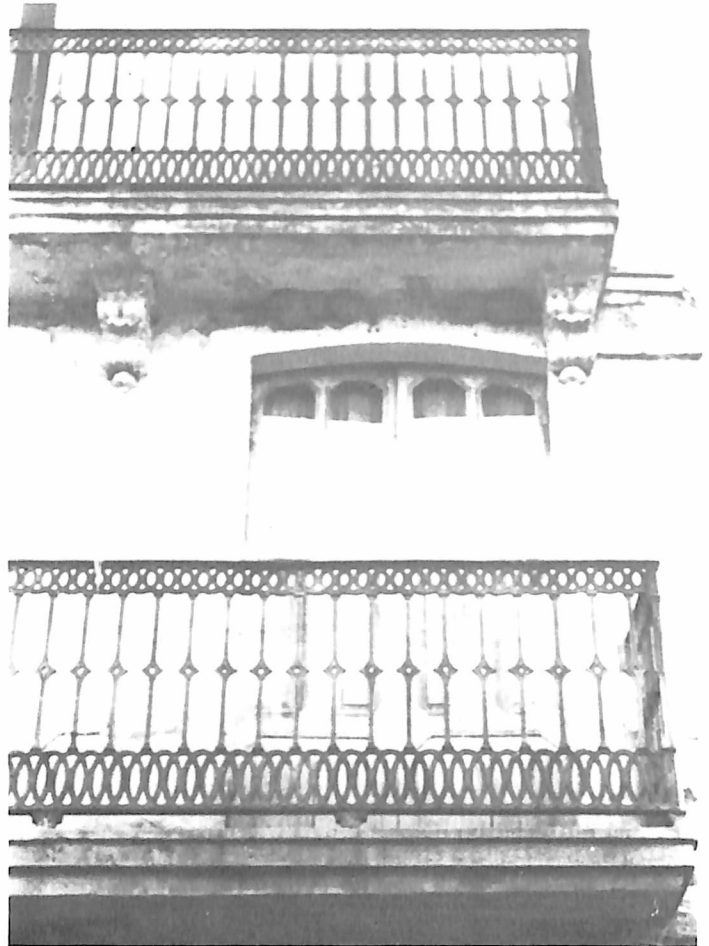
## Els nius d'oroneta

ment tenen el costum de tornar any rera any al mateix niu, per això cal que tothom els respecte i no els trenque, sobretot si tenim en compte que cada cop hi ha menys balconades on les oronetes puguen construir aquestes obres d'art per a tenir les seues cries.

Ara que l'estiu ens ha deixat per la tardor i les oronetes ja no volaran més pels terrats i camps de Benicarló fins la primavera que ve, es fa necessari conservar els seus nius per a facilitar aquesta tornada l'any proper.

Aquestes aus migratòries que fan tant de bé menjant-se alguns tipus d'insectes voladors i molts pesats normal-

De la mateixa manera que la majoria de persones s'estimen les oronetes i, llevat d'alguns desaprensus, no es dediquen a matar-les, es fa imprescindible que facilitem la seua tornada estacional respectant des d'un principi els seus nius ja vells, per altre costat deixar que cada primavera puguen fer-se'l les noves oronetes que arriben a Benicarló per primer cop.



## La Diputación entregó al Ayuntamiento un nuevo vehículo contra incendios

El pasado miércoles se realizó la entrega por parte de la Diputación Provincial de un vehículo pesado, que de momento usarán los bomberos voluntarios y cuyo destino definitivo es el parque profesional que debe instalarse en Benicarló. Al acto acudió el vicepresidente de la Diputación, Juan José Ferrer.

Magníficas las características del vehículo Pegaso, el mismo que utiliza el ejército,



lo que hace que pueda superar fuertes pendientes, gracias a sus 170 caballos de potencia y a su magnífica caja de cambios. El vehículo lleva como dotación una cuba de tres mil litros y una bomba combinada con muy variado margen de fuerza para impeler el agua, según las necesidades de los bomberos. Aparte de ello está dotado con varios tipos de mangueras y material variado para la extinción del fuego.

## LA FINESTRA DESPULLADA

## Anís del mono

Una ballarina ve pel meu carrer i em demana pel «Liceu», m'arranco a riure i em faig sang a les genives. Duu un sol de palla a l'espatlla. Un far demana almoïna disfressat amb parracs morats, li faig l'ullet de complicitat i li composo un sonet blanc com la llet.

— Vinc a netejar els vidres del seu matí, em diu un jove en italià. Passe, passe li dic estenent-li una catifa de vellut vermell per a que no em xafe els somnis que tinc secant-se al terra.

Després, un jesuïta truca a la porta i en obrir-li un mestral de

715 km/hora de força em despentina i em llença les ulleres a terra. Ara, sóc de quatre grapes buscant pel terra les ulleres i en veure el món des d'aquesta perspectiva em provoca risa, perquè me'n recordo d'un personatge del tebeo de quan era petit. Vet aquí que sóc al davant d'un jesuïta fent el gat i buscant les ulleres.

Una volta ja tinc les ulleres, el religiós vol fer-me soci del Club de Bàsquet Benicarló, però no té solt i diu que tornarà quan vingui la primavera, l'home d'una revolada es transforma en un «Meary» verd i

se'n fuig per la claveguera.

Prompte vindran els amics, poso l'Anís del Mono a refredar i amaneixo els naips per jugar al cinquet. Em ve la veïna i em diu que també li agrada l'Anís del Mono i que també vol jugar al cinquet apostant-se els cèntims que té guardats dins d'un molinet de moldre cafè. Li dic que no pot ser, que no pot jugar, doncs ja hi som tots i a més li faig saber que nosaltres ens apostem rellotges suïssos i no pas cèntims ni pèsols. Se'm posa a plorar i per consolar-la li dono el «monopoly» i se'n va a casa i en tres mesos,

llegeixo pel diari que ha comprat el 57% de les accions de la «Volsva-guen». Però no em fustro i ara, tinc el cinc de bastos, el cinc de copes i els cinc d'espases i els meus companys de joc fan mala cara i es beuen l'anís per l'orella.

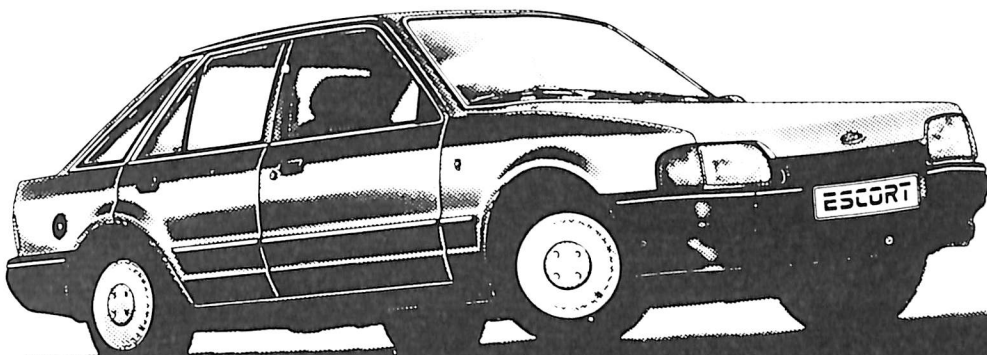
Anys més tard, abans de l'olimpíada, la veïna demanarà la mà i jo, incorrupte, li donaré una sabata i no li deixaré que prenga ni un glopet del meu Anís. De què li servirà ser milionària si no podrà robar-me el cor? I a tot açò, tu, Godofreda, sense arribar.

JOSEP IGUAL



## SOLO EL NUEVO FORD ESCORT LE OFRECE FRENOS ANTIBLOQUEO

- Nuevo sistema opcional de Frenos Antibloqueo. Por primera vez en un coche de su categoria
- Nuevo diseño exterior. Mas aerodinamico
- Nuevas versiones y nueva gama de motores de bajo consumo. Como el 1.6 de 90 CV. Más potente.
- Nuevo cuadro de instrumentos. Más accesible.
- Y nuevo diseño interior. Más cómodo.



**VENTAJAS QUE SOLO PUEDEN SENTIRSE  
AL VOLANTE DE UN FORD ESCORT.**

Venga y compruebelo en su Concesionario Ford.

Ctra. N. 340 Km. 138'5  
BENICARLÓ-VINARÓS

# Automóviles Benvisa





# El viatge poètic de Julio Sansano

Julio Sansano és una d'aquestes persones que va fent una tasca artística d'una manera humil i sense soroll, coneixiem la seva afició a la fotografia que a la vegada és la seua professió, també els seus treballs en fusta i ara se'ns presenta com a poeta, si bé n'havia publicat alguns de solts, ara els arreplega tots en un llibre sota el títol de «Viatge poètic pel Maestrat i els Ports».

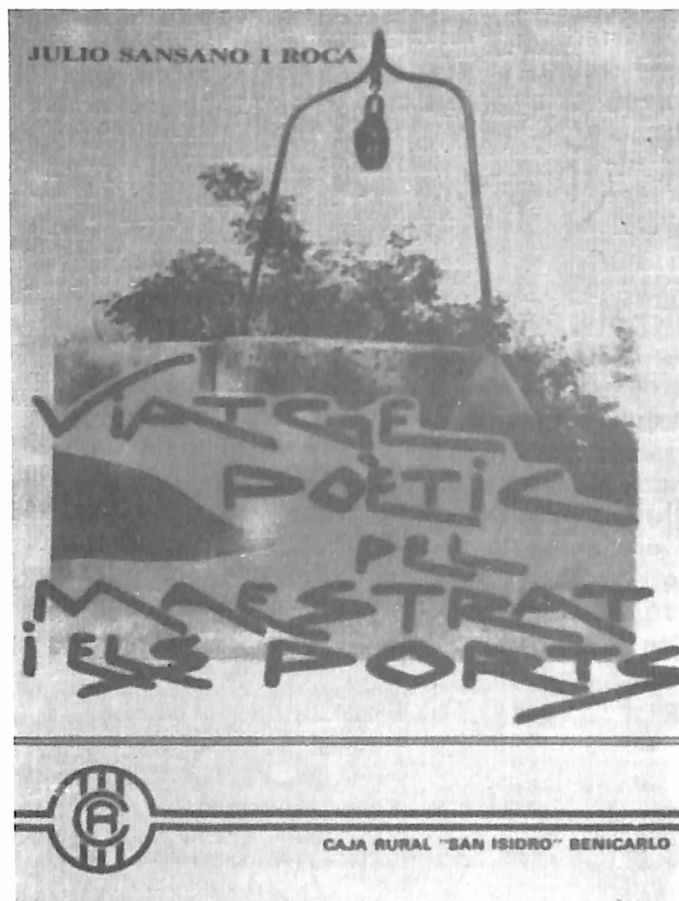
Aquest llibre, que és d'una acurada presentació, és un recorregut poètic pels principals pobles del Maestrat i dels Ports i en vers es fa un repàs a la història, el paisatge i les gents d'aquestes històriques comarques. També hi ha poemes dedicats als arbres d'a-

questes terres —el garrofer, l'olivera, l'eucaliptus—, alguns en vies d'extinció i és on assoleix els versos més reixits.

«Viatge poètic pel Maestrat i els Ports» va acompanyat per il·lustracions fotogràfiques fetes pel propi autor, que ens mostra en imatges allò que diuen els versos. Aquest llibre que segueix la tradició rural de la nostra literatura, està cridat a ésser un valuós document del que és la nostra terra.

(1) JULIO SANSANO I ROCA (1987) — Viatge poètic pel Maestrat i els Ports. Benicarló. Ed. Caixa Rural "San Isidro".

J.M.S.



## Televisión / Novedades

El próximo día 12 dará comienzo una nueva serie en televisión. De ocho capítulos de 50 minutos y producida por la BBB con el título de «CASA DESOLADA».

El día 17, sustituyendo a «NOCHE DE TEATRO», nos llegará la serie «BERLIN ALEXANDERLATZ», que consta de catorce capítulos, coproducidos por la WDR y RAI.

Aumentará la duración del programa «PORA LA MAÑANA. La Directora General de RTVE, Pilar Miró,

ha aceptado el proyecto presentado por Jesús Hermida, de alargar su magazine hasta el momento del comienzo de las programaciones regionales. La nueva etapa está prevista de comienzo en Enero.

En el XVI Festival de la OTI, que se celebrará en Lisboa el próximo día 24, España estará representada por la cantante VICKY LARRAZ, que comenzará su carrera como solista del grupo OLE OLE. A sus 24 años aceptó el reto que le propuso TVE.

La comedia vuelve a televisión. Actualmente se están rodando 13 capítulos interpretados por Pepe Sacristán y Emma Cohen, bajo el título de «GATOS EN EL TEJADO». En la serie se nos contarán las peripecias y avatares de Manolo Beltrán, un popular showman, y su familia algo «atípica».

Desde el pasado 29 está en antena un nuevo programa dirigido por Esteban Sánchez Ocaña con el título de «LA FARMACIA DEL

MAR». Se emite el martes a las 19'30. El seis se presentará el capítulo «Agricultura del futuro: las algas», y el día trece «Ganadería del futuro: cultivos».

A partir del 4 de octubre vuelven «LOS GNOMOS». La serie constará de 26 episodios de 30 minutos cada uno, y en ella Klaus será el sustituto de David en esta nueva serie. El nuevo gnomo cuenta con 300 años y su medio habitual de transporte es un cisne llamado «Henry».

## LA MIRADA

## Velocitat controlada

Sembla ésser que aquest estiu més de mil persones han deixat la vida a les carreteres de l'Estat Espanyol. Els responsables de la cosa segurament s'han assustat i han decidit prendre mesures, la principal de les quals ha estat augmentar les multes per excés de velocitat. Aquesta mesura ens sembla del tot inadequada i ve a castigar sobretot les classes treballadores als quals sobrepasar mínimament la velocitat els pot costar un dia de jornal i si es descuiden una mi-

ca fins i tot quinze dies. Tanmateix aquestes mesures no afecten les classes pudients que es poden permetre el luxe de pagar.

Crec que més que perseguir a base de «retratos», s'haurien de perseguir les imprudències manifestes i no crec que siga una imprudència circular al 70, allí on s'ha de circular al 60, perquè és difícil controlar la diferència de 10 o 15 quilòmetres, a no ser que et desentengues de la carretera i que estigues pendent del

comptaquilòmetres i llavors sí que comets una imprudència. D'altres vegades és impossible reduir ràpidament la velocitat perquè no hi ha temps material o perquè es corre el perill de què el vehicle que et segueix se't tire damunt.

D'altra banda hauria de controlar-se l'estat dels vehicles i també fer exàmens psiquiàtrics periòdicament als conductors. Però el més important que ha de fer l'administració és tenir cura de l'estat

de les carreteres, l'asfalt d'algunes carreteres nacionals és lamentable i de les comarcals val més no parlar-ne. Els punts negres continuen sent negres i sense anar més lluny la famosa corva dels «Cepillos» continua cobrant-se vides humanes periòdicament. Aquestes serien algunes de les mesures més immediates a prendre si el que es pretén és disminuir el nombre de víctimes mortals de les nostres carreteres.

BENET CLAVÉ

## Televisión / Películas

**Jueves cine**, segunda cadena, 22'10 horas. «Sangre Sabia», duración: 101 minutos, dirección: John Huston. El recién fallecido director toca en esta película el tema de la proliferación de religiones en los Estados Unidos.

**Viernes cine**, primera cadena, 22'20 horas. «La corte del Faraón», duración 96 minutos, dirección: Azcona y García Sánchez. Crítica contra la censura que amordazó muchas obras durante la dictadura. La clave de humor de la película conduce a un buen final.

**Primera sesión**, primera cadena, 16'05 horas. «Río Rojo», duración: 122 minutos, dirección: Howard Hawks. Buena película del oeste con un buen reparto encabezado por el mítico John Wayne.

**Filmoteca TV**, primera cadena, sábado 0'55 horas. «El ladrón de cadáveres», duración: 75 minutos, dirección: Robert Wise. Los problemas entre las ansias de saber y los reaccionarios de siempre.

**Estrenos TV**, primera cadena, domingo 16'00 horas. «Unos perfectos caballeros», duración 91 minutos, dirección: Jackie Cooper. Tres señoras de privilegiados presos traman en un motel un robo para sacar a sus maridos mediante soborno.

**Domingo cine**, primera cadena, 22'35 horas. «Bearn», duración: 120 minutos, dirección: Jaime Chavarrí. Magnífica película que nos muestra a una familia mallorquina de viejos privilegios y grandes remordimientos. En el reparto de lo



Ana Belén,  
protagonista de  
«La Corte del Faraón»

mejorcito del cine español: Fernando Rey, Angela Molina, Imanol Arias, Amparo Soler Leal, Juana Guinzo y Alfredo Mayo.

**Sesión de tarde**, segunda cadena, domingo 18'00 horas. «Don Quijote cabalga de nuevo», duración: 130 minutos, dirección: Roberto Gavaldón. Versión original de esta película realiza-

da en 1972 y que tuvo que soportar las tijeras de la censura. Don Quijote, cogido por la Ley, será sometido a juicio.

En la Televisión de Catalunya el espacio **La Película de l'estiu** ofrece el viernes a las 16'25 horas «El correu del rei», duración de: 85 minutos, dirección: Ricardo Gascón. Interesante película de capa y espada en la época de la dominación inglesa de Menorca. El viernes en **Cinema de mitjanit**, a las 23'45 horas, «Dura jornada per a la reina», duración: 94 minutos, dirigida por: René Allio. El sábado a las 21'00 horas, en el espacio **Película** podremos ver «Harry Tracy, l'últim bandoler», duración: 96 minutos, director: William a Graham. Una película tan sólo par los amantes del western.

JULIA



## El Benicarló, con nuevo Entrenador empató con el Ilicitano

Volvió a ceder un empate el Benicarló el pasado domingo ante el Ilicitano, filial del Elche. En el banquillo local José Plaza, nuevo entrenador, al obligar el colegio de entrenadores a tener uno con el título nacional.

El Benicarló no pudo doblegar a un equipo que practicó buen fútbol, plagado de gente joven, que sale de esta buena cantera de Elche, y que bien pudo haber conseguido la victoria, al igual que el Benicarló, pero ambos equipos no tuvieron mucha fortuna en el remate, y además los dos porteros estuvieron seguros.

No se les puede negar al Benicarló las ganas

que le echo al partido, lo intentaron todo, pero el equipo deberá de rectificar de cara a próximos compromisos. El entrenador indicó al final que el equipo está falto de un delantero centro, y parece

que su petición va a ser oída, el lunes mismo hubo conversaciones con Miguel, que ya jugara la pasada temporada y que al final no renovó con el equipo. Parece que Plaza está de acuerdo y si hay acuerdo eco-

nómico será el entrenador quien dirá cuando debe debutar.

También apuntó el técnico algunos fallos en el centro de campo y defensa que de no rectificar rápidamente le pueden costar caro a un Benicarló, que durante un mes no pisará el estadio municipal, pues el calendario tras Onteniente, le decreta descanso y luego otra vez fuera, hasta el 25, cuando llegará el Amateur del Castellón.

El Benicarló jugó el domingo Ciurana, Rubén, Atilano, Basilio, Víctor, Micuel, Bosch, Pascual (Juanjo, 60 min.), Guaito, Abella (Montesinos, 85 min.) y León.



El Benicarló sumó otro negativo

## El Juvenil del Benicarló derrotado en Valencia

Se rompió la racha de resultados positivos para el juvenil que prepara Pons, ya que el domingo por la mañana, en Valencia, el Benicarló perdía ante el Colegio Salgui por 4-3, tras llegar al descanso con empate a tres goles y haber remontado un 3-1.

A los dos minutos abrió el marcador el

equipo local y mantuvo la ventaja hasta el minuto 25, cuando Domingo marcó un golazo y empató el partido. Reaccionó el equipo colegial y en pocos minutos sumó dos goles más, y parecía que tenían ya el partido claro cuando Pipo marcó el segundo a los 38 minutos al transformar un penalty,

y a tres minutos del descanso otra vez Domingo volvió a sorprender con otro gol de magnífica ejecución. Tras el descanso los valencianos marcaron lo que sería el gol de la victoria a los 10 minutos, y pese al esfuerzo del Benicarló ya no se pudo igualar el marcador, conchando la primera

derrota.

El juvenil jugó con Rovi, Emiliano, Rafa, Morilla, Choco, Pipo, Jordi, Albiol, Enrique, Domingo y Víctor. Entraron después Juanjo por Enrique y Paco por Emiliano. Este domingo, por la tarde a las cuatro, se jugará ante el Colegio Fergo de Valencia.



**MOBEL RECORD S.A.**®

Ctra. Nacional 340 Km. 136'7 - Tel. 47 21 11 (2 líneas)  
Apartado Correos 82 BENICARLO

### Goleadores Benicarló

Con 3 goles:  
Bosch

Con 1 gol:  
Gago, Guaito y León



## La Peña Barranquet perdió en el último segundo

No estuvo afortunado el debut de la Peña Barranquet en la Tercera División B, ya que cedió la victoria ante el Puerto de Sagunto en el último segundo, cuando Ortín transformó dos tiros libres, y el marcador quedó con 70-71 para los visitantes.

Por lo visto el sábado en pista y las posteriores estadísticas podríamos decir que la Peña fue Pedro Baca y los demás, ya que este jugador anotó más de la mitad de los puntos conseguidos. Quizás se pueda decir que se pagó la novatada, ya que de diez partidos los portuenses perderán siempre nueve.

La ventaja de los visitantes fue ir casi siempre dominando el partido, lo que fuera de casa suele dar cierta tranquilidad. Por contra Vicente Marzá no conseguía el quinteto



apropiado, prueba de ello fueron los cambios realizados durante el primer periodo. También fue un handicap los lanzamientos de tiros libres, pues de haber acertado más hubiesen ido al descanso con el marcador favorable. En la segunda parte la Peña apretó más, se acercó primero en el marcador y supero durante varios minutos al rival, y cuando todo parecía ganado recuperaron los portuenses la ven-

taja por un punto, a falta de treinta segundos. La Peña apuró el balón y Tomás Pitarch se la jugó a falta de diez, acertando, por desgracia en el último segundo los portuenses forzaron una personal y se llevaron dos puntos ante el desencanto de los seguidores.

Esperemos que este sábado, en Vinaròs, puedan recuperar lo perdido en casa, aunque no les resultará fácil.

### Ficha Técnica

**Peña Barranquet:** 70 (32).— Maura (6), Pitarch (2), Cucala, Roca (5), A. Baca (5), Lara (3), P. Baca (41), Alcaraz (1) y Juan (7).

**Puerto Sagunto:** Martín (5), M. Gómez, Llanes, Asís (8), Meliá (13), Ortín (19), Losa (20) y E. Gómez (6).

**Árbitros:** Carbó y Velez, regular.

## El Benicarló Juvenil se impuso al Villarreal

Como partido de preparación de cara a la próxima temporada jugaron el sábado en el Pabellón los equipos juveniles masculinos de Benicarló y Vila-Real, venciendo los benicarlondos por 48-33, tras ya dominar el primer tiempo por 28-18.

El partido comenzó

con una fuerte salida villarrealense, que anotó un parcial de 12-0. Sin embargo los de Santiago Senar empezaron a carburar, este realizó unos cambios y poco a poco fueron restando diferencias hasta darle la vuelta al marcador e irse al descanso con diez puntos de ventaja.

En la segunda parte el Benicarló siguió incrementando la diferencia. Sin embargo los de Rubert no se desanimaron y consiguieron rebajar un poco la diferencia hasta diez puntos, pero al final otra vez el Benicarló incrementó un poco la ventaja.

**Benicarló:** 48 (28).—

Roca (2), Herrero (4), Avila (9), Sastriques (2), Cuartero, Querol (1), Jovaní, Ruesgas (10), Doménech (6) y Compte (14).

**Vila-Real:** Soria, A. Martín (2), Ondoño, Carot (3), Calvente (6), Escudero (2), Tomás, Rubert (5), López (10), J. Martín y Parra (5).



Ahora tu copa en Benicarló  
en un local diferente

# Brindis

Hernán Cortés, 28 - bajos





## El Mobel Record-Benicarló perdió en casa ante el Pilar

Mal debut ante su público del Mobel-Record, pues volvió a sumar otra derrota, ante los colegiales de El Pilar de Valencia. Por segunda vez se dejó notar la falta de un segundo base en la plantilla, de que algunos jugadores claves se cargan muy pronto de personales, y porque otros aún no han alcanzado el rendimiento de la pasada temporada. A ello hay que añadir un meticuloso arbitraje de Navarro, pésimamente

auxiliado por Signes, que aún no comprendemos como pudo pasar las pruebas físicas este verano.

Fuerte salida de los valencianos, que dominaron hasta el minuto 18 del primer tiempo, y que a partir de los catorce vieron a otro Benicarló, al que gusta ver, con garra y rapidez, y que consiguió darle la vuelta al marcador y dar esperanzas en el descanso.

Sin embargo en la segunda parte la rápida eliminación de Remolina, siete minutos, y la cuarta de Campos, dejaron al equipo algo cojo, y ello lo aprovecharon los jugadores colegiales para dar la vuelta y volver a dominar el partido, ya que con su presión propiciaron errores que luego supieron transformar en canastas.

Esperemos que a la tercera sea la vencida

y el domingo por la tarde en Onil se consiga la victoria.

**Mobel Record-Benicarló:** 77 (43).- García (32), Remolina (3), Campos (10), Pueyo (13), Cardona (4), París (2), Sabaté y Montañés (13).

**El Pilar:** Arranza (7), Miralles (8), Paula (15), Walker, Lario (6), Fuertes (4), Llorens (11), Mares (7), García (3) y Ubeda (9).

**Arbitros:** Navarro y Signes.

O-GGER

Una planta que canta. Un héroe audaz.  
Una dulce chica. Un dentista pirado.  
¡Es la más delirante comedia musical de los últimos años!

**LA TIENDA DE LOS PELITOS**

AL COMPLETO: GERTY FERRER, FRANK OZ, LA TIENDA DE LOS PELITOS, LITTLE SHOP OF HORRORS, BOB MCKENNA, B. EN CHINA, VINCENT, CAROLINA, SEAN PENN, MADONNA, ANGELO, BELLUCCI, JOHN CASH, CHRISTOPHER CROSBY, BILL MURRAY, HOWARD ARMAN, ALAN RIMMER, MILES GOODMAN, HOWARD KHAN, SALLY GOTTEN, HEARST

LOTT-PAC

Del 1 al 5 de Octubre

O-GGER

Una aventura exótica en la China de los años 30

**SEAN PENN MADONNA**

**SHANGHAI SURPRISE**

LOTT-PAC

**MOBEL RECORD S.A.**

Ctra. Nacional 340 Km. 136'7 - Tel. 47 21 11 (2 líneas)  
Apartado Correos 82 **BENICARLO**

**Anotadores Benicarló**

Con 43 puntos: **Bienvenido García**

Con 19 puntos: **Leo Pueyo**

Con 17 puntos: **Roberto Campos**

**RENAULT**



**AUTOCA, S.L.**  
**SABADO MAÑANA ABIERTO**

R-18 Fam. ....	CS-M
R-4 F6A .....	CS-J
R-5 GTL .....	CS-H
R-5 TS .....	CS-E
R-12 TL .....	CS-E
R-12 TS .....	CS-K
R-12 TS .....	CS-F
R-12 Fam. ....	B-AZ
R-4 TL .....	CS-F
R-4 TL .....	CS-G
R-7 TL .....	CS-E
Dyane 6 .....	CS-I
Ford - F .....	B-EV
GSA - Fam. ....	T-I
SEAT 127 .....	CS-J
R-4 FSA .....	CS-I
R-4 FS .....	CS-H
R-6 .....	CS-D
R-7 .....	CS-D

Tel. 47 11 50 - 12580 **BENICARLO**

**AUTOVINAS/A**

TELF. 471950 - BENICARLO



su concesionario **PEUGEOT TALBOT**



**GARANTIA  
OCASIONES  
DEL LEON**

Citroën GSA x 3 .....	CS-1475-I
Citroën GS .....	CS-5334-H
Citroën GS break .....	CS-5319-G
Chrysler 180 D .....	CS-7746-G
Simca 1200 .....	T-6080-H
Horizon LD .....	CS-8398-K
Solara SX .....	CS-9548-K
Solara LS .....	CS-0480-L
Renault 4 .....	CS-0736-E
Renault 6 .....	CS-7750-D
Seat 133 .....	CS-1813-E
Seat 127 .....	V-1296-V
Seat 131 Autom. ....	CS-0573-G
Seat Ritmo Die. ....	CS-6583-J

**SEAT**

**Auto Esteller, S.L.**

**Audi**



Avenida Magallanes, 1  
**12580 Benicarló**  
Castellón

Ctra. Nacional 340, Km. 141,5  
**12500 Vinaròs**  
Castellón

Seat Panda .....	CS-I
Seat 131 Super Mirafiori .....	CS-L
Seat Ronda 75 CLX .....	CS-J
Talbot Horizon .....	CS-K
Talbot Solara .....	CS-I
Renault 6 .....	CS-E
Renault 18 GTS .....	CS-G
Renault 18 GTS Familiar .....	CS-J
Renault 9 TSE .....	L-I
Ford Escort .....	CS-K



**TOYOTA**

**ROCAUTO**

**Vehículos Ocasión**

**De particular a particular**

**Todas marcas y modelos**

Avda. Magallanes, 102  
Tels. 47 23 56 - 47 09 42  
**12580 BENICARLO**



## BIENVENIDO AL CLUB

El **Centro Médico Epidauro Peñíscola** ha pensado en todas las personas sin ninguna enfermedad de base pero que estén interesadas en el cuidado de su salud y su aspecto físico.

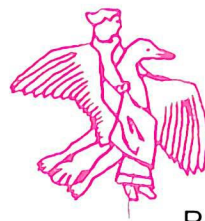
Por ello, hemos creado un **Club Fitness-Center** ofreciendo la oportunidad de disponer de nuestras modernas

instalaciones mediante la forma de Club Deportivo Social. Disponemos de un completísimo gimnasio, saunas, spa, bañeras de hidromasaje, pistas de tenis, piscinas y masajistas diplomadas y además, bar restaurante, salones sociales, salón de actos, conferencias y proyecciones.

Le invitamos cordialmente a que nos visite o a que nos llame al 48 12 12.

Le daremos toda la información que precise.

Bienvenido al Club.



Fitness-Center  
**EPIDAURO**  
Peñíscola

Apart-Hotel Agualandia - Avda. Papa Luna - Peñíscola